INFORME FINANCIERO

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

EJECUTADO POR CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.(CIEPO)

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 01 DE ABRIL DEL 2000 (INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

INFORME FINANCIERO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC. (CIEPO).

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

C O N T E N I D O

	PAGINA
Informe de los auditores independientes	1-3
Informe financiero:	
Estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo	4
Notas a los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo	5-10
Otra Información financiera adicional	
Ejecución presupuestaria	11

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

SEÑORES
CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)
LA DESCUBIERTA, PROVINCIA INDEPENDENCIA
REPUBLICA DOMINICANA.

Hemos realizado los procedimientos convenidos con ustedes contenidos en nuestra propuesta de fecha 13 de diciembre de 2005, y que enumeramos más abajo, con respecto a la ejecución de la auditoría de los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo del **Proyecto 3896 "Refuerzo a las Estructuras Organizativas y las Actividades de Generación de Ingresos de las Asociaciones de la Provincia Independencia y de sus Miembros"**, para el año terminado al 31 de diciembre de 2005 y los períodos comprendidos del 1° de abril de 2000(Inicio del Proyecto) al 31 de diciembre de 2004, ejecutado por el Centro de Investigación y Educación Popular, Inc. (CIEPO). Este Proyecto se realiza con recursos de la Unión Europea (UE), Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), INTERMON OXFAM y el Gobierno Vasco.

Este informe financiero es responsabilidad del Consejo Directivo de la Institución ejecutora del proyecto. Nuestra responsabilidad es expresar nuestra opinión sobre este informe financiero en base a nuestra auditoria.

Nuestro trabajo fue realizado de acuerdo a Normas Internacionales de Auditoria y en cumplimiento de los procedimientos establecidos por INTERMON OXFAM, según convenio del 16 de diciembre de 1999.

Los procedimientos realizados en nuestra auditoría se resumen, como sigue:

1. Revisamos los registros de contabilidad del Proyecto con el objetivo de verificar si las transacciones contables fueron registradas precisa y sistemáticamente, así como, si son llevadas de acuerdo a las prácticas establecidas por la profesión y de acuerdo con Normas Internacionales de Contabilidad.
2. Revisamos el sistema de control interno establecido para la administración y control del proyecto.
3. Verificamos el control de los ingresos que recibió la Institución para la ejecución del Proyecto.
4. Revisamos el presupuesto aprobado y sus modificaciones.
5. Comprobamos los gastos realizados, con su correspondiente codificación contable y su partida presupuestaria.
6. Confirmamos los ingresos recibidos de INTERMON OXFAM y demás instituciones cofinanciadora con los ingresos entregados al proyecto.

Continúa en la página No. 2

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES (Continuación)

Procedimientos realizados: (Continuación)

7. Ubicamos toda la documentación original soporte de los registros contables.
8. Conciliamos los reportes de contabilidad con los informes enviados a INTERMON

Como resultado de nuestro trabajo, podemos informar sobre las siguientes situaciones:

a. La Institución mantiene la contabilidad de este Proyecto en su sistema de contabilidad computarizado, en el cual ha creado un fondo especifico para el control y registro de los ingresos y gastos de las diferentes acciones que se ejecutaron en el Proyecto.

b. El sistema de control interno establecido es adecuado para el control de las operaciones realizadas.

c. Todos los gastos incurridos poseen documentación original anexa.

d. En la comparación de los desembolsos realizados con la correspondiente partida presupuestaria, detectamos que en algunas de las partidas del presupuesto se realizaron desembolsos por valores mayores a los valores presupuestados, las cuales no son significativas, están en los niveles aceptados.

e. En los desembolsos de este informe se incluyen pagos realizados directamente por INTERMON OXFAM (Oficina República Dominicana), por concepto de honorarios profesionales por auditorias y evaluación del Proyecto por valor de RD$197,125, cubierto con fondos recibidos ascendente a US$5,254 equivalentes a RD$181,263, quedando pendiente de cobrar al Proyecto la suma de RD$15,862.

f. Los aportes recibidos fueron depositados oportunamente en la cuenta corriente correspondiente.

g. Este Proyecto inicio en el año 2000 con un presupuesto de RD$10,348,546. Durante el proceso de su ejecución se han realizado varias reprogramaciones, tomando en consideración las variaciones que ha tenido la tasa cambiaria, tanto de Euros como de dólares. De igual manera, se han tomado en cuenta las variaciones negativas que se han presentado en la ejecución de algunas partidas. La última reprogramación se aprobó en octubre de 2005 por un monto de RD$22,049,779.

 Continúa en la página No. 3

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES (Continuación)

Resultado de nuestro trabajo: (Continuación)

h. Los documentos que mantiene la Institución para el control de las operaciones relativas al Fondo Rotatorio se manejaron adecuadamente. El sistema de crédito completo fue reestructurado lográndose un mayor control sobre las informaciones relativas a los financiamientos.

En nuestra opinión, los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo relativo a la ejecución del **Proyecto 3896 "Refuerzo a las Estructuras Organizativas y las Actividades de Generación de Ingresos de las Asociaciones de la Provincia Independencia y de sus Miembros"**, ejecutado por Centro de Investigación y Educación Popular, Inc. (CIEPO), presenta razonablemente las operaciones del efectivo recibido y los desembolsos realizados para el año terminado al 31 de diciembre de 2005 y para los períodos comprendidos del 1° de abril de 2000(Inicio del Proyecto) al 31 de diciembre de 2004, de acuerdo con los procedimientos establecidos por INTERMON OXFAM y con las Normas Internacionales de Contabilidad.

28 de marzo de 2006

ESTADOS DE INGRESOS, DESEMBOLSOS Y BALANCE DE EFECTIVO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

(Expresados en RD$)

	BALANCE ACUMULADO AL 31 DE DICIEMBRE 2004	AÑO TERMINADO AL 2005	BALANCE ACUMULADO AL 31 DE DICIEMBRE 2005
INGRESOS:			
Donaciones –Nota C	$ 17,663,268	$4,675,526	$22,338,794
Intereses ganados –Nota F	183,123	47,322	230,445
Venta de materiales	14,207	-	14,207
Total ingresos recibidos	17,860,598	4,722,848	22,583,446
DESEMBOLSOS: Notas D y E			
Concepción	15,000	-	15,000
Terreno y construcción	4,937,496	1,692,361	6,629,857
Equipos y materiales	1,401,879	1,658,218	3,060,097
Funcionamiento y suministros	364,323	223,855	588,178
Personal local	2,370,911	1,079,127	3,450,038
Viajes y estancias	88,939	139,678	228,617
Fondo rotatorio	6,571,543	1,200,153	7,771,696
Servicio de consultoría	179,500	538,992	718,492
Total de desembolsos	15,929,591	6,532,384	22,461,975
Exceso de los ingresos sobre los desembolsos y balance del fondo	1,931,007	(1,809,536)	121,471
Operaciones pendientes de liquidar -Nota G	(470,337)	470,337	-
Cuentas por pagar a INTERMON	-	15,862	15,862
Cuentas por cobrar –Nota H	(136,261)	10,319	(125,942)
Efectivo recibido al inicio del período	-	1,324,409	-
Balance de efectivo al final del período	$ 1,324,409	$ 11,391	$ 11,391

Véanse notas a los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo

NOTAS A LOS ESTADOS DE INGRESOS, DESEMBOLSOS Y BALANCE DE EFECTIVO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)
PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

NOTA A- ORGANIZACION Y PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES

Organización: CIEPO, es una Institución de naturaleza democrática independiente, comunitaria, sin fines de lucro y apartidista, cuyo propósito fundamental es contribuir al desarrollo integral de la Provincia Independencia, con énfasis a las comunidades de mayor pobreza y marginalidad, mejorando la calidad de vida, través de la implementación de programa de desarrollo socio-económico de capacitación.

Los objetivos del Centro de Investigación y Educación Popular, Inc., (CIEPO) son los siguientes:

- Apoyar los esfuerzos de otras instituciones públicas y privadas que tengan como objetivo la mejoría de la situación de salud, alimentación, medio ambiente y educación de esta zona.

- Coordinar esfuerzos e intercambios con las autoridades y\o instituciones públicas y privadas para plantear soluciones comunes a las problemáticas comunitarias evitando la dispersión de recursos.

- Promover la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, así como el reconocimiento de idénticos derechos en todos los planos.

- Realizar investigaciones dirigidas a afianzar las líneas educativas del trabajo y sobre acontecimientos y realidades que marquen la vida política, económica y social de nuestros pueblos fronterizos.

- Contribuir a aumentar la capacidad de análisis crítico, acción, solidaridad y comunicación de las organizaciones de base.

- Promover la organización protagónica de los grupos en el diseño y ejecución de un desarrollo integrar que involucre los distintos aspectos de realización humana.

- Promover la permanencia y rescate de los valores culturales sociales y tradicionales de nuestros pueblos.

La Institución obtuvo la incorporación del Gobierno Dominicano en fecha 21 de junio de 1996, mediante el Decreto No. 218-96. Las actividades de CIEPO se iniciaron el 27 de enero de 1988.

NOTAS A LOS ESTADOS DE INGRESOS, DESEMBOLSOS Y BALANCE DE EFECTIVO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

NOTA A- ORGANIZACION Y PRINCIPALES POLÍTICAS CONTABLES (Continuación)

Moneda en que se expresan las cifras de los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo: Las cifras presentadas en los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo están expresadas en pesos dominicanos (RD$). Los ingresos son recibidos de las instituciones donantes en US$ y se registran en pesos dominicano (RD$) a la tasa de cambio vigente a la fecha de la operación.

Base de preparación de los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo: Los estados de ingresos, desembolsos y balance de efectivo fueron preparados de acuerdo con los documentos y registros de contabilidad que mantiene CIEPO, Inc., para este proyecto.

Reconocimiento de los ingresos: La Institución reconoce sus ingresos por concepto de donaciones, intereses y otros por el método de lo percibido, esto es, cuando se cobran.

NOTA B -DESCRIPCION DEL PROYECTO:

En el mes de diciembre de 1999, fue firmado un convenio entre Centro de Investigación y Educación Popular, Inc.,(CIEPO) e INTERMON OXFAM, con el apoyo financiero de la Unión Europea(UE), Agencia Española de cooperación Internacional (AECI) y el Gobierno Vasco para ejecutar el **Proyecto No.3896 "Refuerzo a las Estructuras Organizativas y a las Actividades de Generación de Ingresos de las Asociaciones de la Provincia Independencia y de sus Miembros".** Este proyecto originalmente tenía una duración de (3) tres años, del 1° de abril de 2000 al 31 de diciembre de 2003, no obstante se solicitó a INTERMON una extensión a seis (6) años para ejecutar una segunda etapa , esto es, hasta diciembre de 2005.

El monto original de la donación era de 632,018 Euros, aumentándose en junio de 2004 a 741,479 Euros. Los desembolsos de esta donación se realizan en US$ al cambio que corresponda a Euros en el día de emisión del cheque o transferencia bancaria. El origen de estos fondos será el siguiente:

	EUROS
Gobierno Vasco	250,449
INTERMON OXFAM	77,882
Unión Europea	183,474
P. Ferrovial	36,800
AECI	192,874
	741,479

Para la segunda etapa se realizó una reprogramación considerándose las partidas no ejecutadas hasta el 31 de diciembre de 2003.

NOTAS A LOS ESTADOS DE INGRESOS, DESEMBOLSOS Y BALANCE DE EFECTIVO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

NOTA B -DESCRIPCION DEL PROYECTO: (Continuación)

OBJETIVO GENERAL: Mejorar el nivel de vida de la población de los Municipios de la Provincia Independencia.

OBJETIVO ESPECIFICO: Reforzar las estructuras de organización y las actividades de generación de ingresos de las asociaciones de la Provincia Independencia y de sus miembros.

NOTA C –DONACIONES RECIBIDAS

Las donaciones han sido recibidas a través de INTERMON OXFAM de las siguientes agencias:

	2005	2004	2003	2002	2001	TOTAL	TOTAL EUROS
INTERMON OXFAM	US$ 5,254	US$ 46,732	US$ 44,173	US$ 18,128	US$ 17,994	US$132,281	118,980
Gobierno Vasco	-	-	-	89,837	133,735	223,572	250,449
AECI	157,341	78,342	-	-	-	235,683	188,415
Unión Europea(UE)	-	121,236	-	-	77,289	198,525	181,474
	US$162,595	US$246,310	US$ 44,173	US$107,965	US$229,018	US$790,061	739,318

El detalle de las fechas y los valores en RD$ obtenido con los aportes recibidos, se detallan a continuación:

FECHA	DONANTES	US$	Tasa	RD$
2005 .				
26/01/2005	AECI	$ 112,583	28.45	$ 3,202,977
26/07/2005	AECI	44,758	28.85	1,291,285
31/12/2005	INTERMON OXFAM	5,254	34.50	181,263
		162,595	28.76	4,675,525
2004 .				
20/01/2004	INTERMON OXFAM	$ 24,432	44.20	1,079,918
18/06/2004	Union Europea	121,236	44.00	5,334,375
13/08/2004	AECI	78,342	40.00	3,133,665
13/08/2004	INTERMON OXFAM	22,300	40.00	892,000
		246,310	42.05	10,439,958
2003 .				
20/05/2003	INTERMON OXFAM	11,203	26.85	300,811
07/08/2003	INTERMON OXFAM	32,970	34.30	1,130,841
		44,173	30.58	1,431,652
2002 .				
26/11/2002	INTERMON OXFAM	8,128	22.29	181,167
07/02/2002	Gobierno Vasco	89,837	17.35	1,558,678
31/12/2002	INTERMON OXFAM	10,000	22.29	222,900
		107,965	18.18	1,962,745
2000/2001				
23/02/2000	INTERMON OXFAM	17,994	15.90	286,109
24/01/2001	Unión Europea	77,289	16.65	1,286,854
02/03/2001	Gobierno Vasco	72,366	16.80	1,215,745
02/08/2001	Gobierno Vasco	61,369	16.95	1,040,205
		229,018	16.58	3,828,913
		$ 790,061	28.28	$22,338,794

NOTA C –DONACIONES RECIBIDAS (Continuación)

El monto de US$5,254, que se presenta como aporte de INTERMON en el 2005, fue recibido en enero de 2006.

Al 31 de diciembre de 2005, del monto total de los fondos de este proyecto queda pendiente de recibir la suma de 2,161 Euros.

NOTA D - BIENES ADQUIRIDOS

Este convenio contempla la construcción de tres (3) Naves, un secadero en La Descubierta, un (1) almacén aprovisionamiento con estantería y equipos de refrigeración y otros equipos, según se detalla en la ejecución presupuestaria.

El almacén de aprovisionamiento con estanterías y equipos de refrigeración, adquiridos en el proyecto, será propiedad y estará bajo la administración de la Federación de Mujeres de la Provincia Independencia y las naves que servirán de infraestructura de los beneficiados, el secadero y la balanza romana, así como los equipos propios de beneficiados húmedos y seco de café, serán propiedad y estarán bajo la administración del Núcleo de Caficultores,Inc., de La Provincia Independencia.

Respecto al tractor y camión serán propiedad y estarán administrados por CIEPO, en base a un reglamento consensuado con las organizaciones beneficiarias, el cual estará regido y aprobado por INTERMON OXFAM.

Los terrenos en que se están realizando las construcciones fueron adquiridos por el Núcleo de Caficultores y por la Asociación de Mujeres Microempresarias.

NOTA E - FONDO ROTATORIO

El Fondo Rotatorio, fue creado con la finalidad de otorgar préstamos a pequeños productores agropecuarios y comerciantes a una tasa de interés mensual de un 1.5% a un 3.0%. Con vencimientos variables de cinco (5) a treinta y seis (36) y setenta y dos (72) meses.

NOTAS A LOS ESTADOS DE INGRESOS, DESEMBOLSOS Y BALANCE DE EFECTIVO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

NOTA E - FONDO ROTATORIO (Continuación)

Al 31 de diciembre de 2005, se han otorgado préstamos por un monto de RD$7,771,696, distribuidos entre las siguientes actividades:

	2001	2002	2003	2004	2005	TOTAL
Rehabilitación y fomento del Cafetal	RD$ 226,030	RD$ 189,065	RD$ -	RD$ 415,000	RD$500,153	RD$1,330,248
Pecuarios	-	-	-	682,000	300,000	982,000
Fomento frutos menores	252,000	-	-	484,000	-	736,000
Comercialización	570,000	-	-	1,463,600	-	2,033,600
Servicios	-	-	-	486,400	-	486,400
Industriales	-	-	-	315,000	-	315,000
Comercialización del Café	-	-	-	1,488,448	400,000	1,888,448
	RD$1,048,030	RD$ 189,065	RD$ -	RD$5,334,448	RD$1,200,153	RD$7,771,696

NOTA F – INTERESES GANADOS

Los intereses ganados corresponden a ingresos generados por certificados financieros e intereses sobre valores en cuenta en US$, correspondientes a los ingresos recibidos en US$.

NOTA G- OPERACIONES PENDIENTES DE LIQUIDAR

Las operaciones pendientes de liquidar al 31 de diciembre de 2004, corresponden a:

Materiales de construcción	RD$ 206,690
Fianza de electricidad	195,557
Materiales en existencia	68,090
	RD$ 470,337

Estas operaciones fueron liquidadas en el 2005, transfiriéndose a los gastos correspondientes.

NOTA H –CUENTAS POR COBRAR

Al 31 de diciembre de 2005, las cuentas por cobrar corresponden a gastos no admitidos por INTERMON, los cuales fueron reembolsados por la Institución a la cuenta del Proyecto en marzo de 2006.

NOTAS A LOS ESTADOS DE INGRESOS, DESEMBOLSOS Y BALANCE DE EFECTIVO

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y EDUCACIÓN POPULAR INC.,(CIEPO)

PROYECTO 3896 "REFUERZO A LAS ESTRUCTURAS ORGANIZATIVAS Y A LAS ACTIVIDADES DE GENERACIÓN DE INGRESOS DE LAS ASOCIACIONES DE LA PROVINCIA INDEPENDENCIA Y DE SUS MIEMBROS"

AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2005 Y PERÍODOS COMPRENDIDOS DEL 1° DE ABRIL DE 2000(INICIO DEL PROYECTO) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2004

NOTA I –EJECUCION PRESUPUESTARIA

El presupuesto fue reprogramado en el año 2005. Esta reprogramación fue realizada con autorización de INTERMON con el objetivo de que el mismo se pudiera ajustar a las necesidades del proyecto.